

1. SPLOŠNE DOLOČBE

- 1.1. Ti splošni pogoji prodaje in dobave (v nadaljnjem besedilu: Splošni pogodbeni pogoji / **SPP**) veljajo za družbo CREATON South-East Europe Kft. (sedež: 8960 Lenti, Cserépgyár u. 1., vpisana v poslovni register pod številko: 20-09-066613, identifikacijska številka za DDV: HU12766680, v nadaljnjem besedilu: **CREATON** ali **dobavitelj**), izključno za območje distributerja in vse izdelke, ki jih proizvaja, razen za solarni sistem CREATON Solar System (v nadaljnjem besedilu: **izdelki**).
- 1.2. CREATON izdelke vedno prodaja prek distribucijskih partnerjev. V vseh primerih so ti splošni pogodbeni pogoji zavezujoči za stranke kot sestavni del pogodbe, sklenjene med družbo CREATON in distribucijskimi partnerji (v nadaljnjem besedilu: **distributer**).
- 1.3. Distributer je dolžan obvestiti fizične in pravne osebe, podjetja brez pravne osebnosti ali družbe brez pravne osebnosti (v nadaljnjem besedilu: **kupci**), ki kupujejo izdelke CREATON. Dobavitelj ni odgovoren za nobeno škodo, ki bi nastala zaradi distributerjevega neizpolnjevanja te obveznosti.
- 1.4. V zadevah, ki niso urejene v splošnih pogodbenih pogojih, prevlada madžarsko pravo, zlasti glede določb zakona št. V iz leta 2013 o civilnem zakoniku (v nadaljnjem besedilu: civilni zakonik). Če je veljavno pravo v nasprotju z neločljivimi pravili distributerjeve nacionalne zakonodaje, prevlada slednja.
- 1.5. Ti splošni pogodbeni pogoji začnejo veljati 9. septembra 2025 za naročila, oddana od tega datuma, in bodo veljali do preklica splošnih pogodbenih pogojev. Z začetkom veljavnosti prenehajo veljati prej veljavni splošni pogodbeni pogoji. Določbe, sporočene na način, določen v teh splošnih pogodbenih pogojih, v obsegu, v katerem lahko dobavitelj enostransko spremeni pogodbo, samodejno postanejo del pogodbe med dobaviteljem in prodajalcem z dnem začetka veljavnosti brez dodatnega dogovora.

2. VARSTVO PODATKOV FIZIČNIH OSEB

- 2.1. CREATON deluje v skladu z Uredbo 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta.
- 2.2. Informacije o upravljanju podatkov CREATON so na voljo na dobaviteljevi spletni strani in državi distributerja ali, če niso na voljo, v informacijah o varstvu podatkov, ki jih deli dobavitelj. Distributer je dolžan kupce pred oddajo ustreznih naročil obvestiti o razpoložljivosti informacij o upravljanju podatkov in ustreznih elementih, povezanih z dobavo izdelkov.

3. CENE IN IZSTAVLJANJE RAČUNOV

- 3.1. Cena enote izdelkov je cenik v katalogu cen in izdelkov dobavitelja, veljavnem v trenutku sklenitve posameznih (sklenitev pogodbe je določena v točki 4.5 trenutnih pogojev in določil). Ponudbe, ki jih podajo predstavniki dobavitelja pred oddajo naročila, so praviloma informativne narave, ne predstavljajo nobenih obveznosti za dobavitelja, razen če je posamezno naročilo izvedeno v roku, navedenem na ponudbi, in je naročilo v celoti enako z vsebino ponudbe. Katalog izdelkov in cen tvori sestavni del pogojev in določil ter je na voljo v spletni trgovini dobavitelja (SISTEM CREAWEB), ki deluje v državi dobavitelja oz. če le-te ni, v katalogu, v skupni rabi dobavitelja. Stranki se strinjata, da je sistem CREAWEB primarno orodje za izvajanje naročil in komunikacijo med njima. V zvezi z uporabo sistema CREAWEB distributer izjavlja, da mora biti komunikacija, ki se nahaja v dopisih, poslanih s strani dobavitelja, v pisni obliki in da bo dnevno preverjal prihod dopisov ter druge dokumentacije v zvezi z obvestili in ceniki, ki jih tam naloži dobavitelj. Dobavitelj ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nebranja vsebine dopisov, obvestil ali dokumentacije.
- 3.2. Običajne poslovne prakse med strankama ni mogoče šteti za del teh splošnih pogodbenih pogojev. Vse cene so navedene v RON, HRK ali EUR brez DDV. Naše cene in garancijski pogoji veljajo samo v državi distributerja.
- 3.3. Dobavitelj si pridržuje pravico do enostranske spremembe cene, ki jo distributer izrecno sprejema in priznava. Cena in katalog izdelkov s spremenjeno ceno izdelkov se distributerju pošlje na preverljiv način v obliki objave cen. Nova cena, če je višja od prejšnje, začne veljati 15. dan po datumu pošiljanja obvestila o ceni. Posebni komercialni pogoji in politika bonusov so sestavni del okvirnega sporazuma o prodaji in distribuciji.
- 3.4. Ob upoštevanju negotovosti poslovnega okolja, nestabilnosti menjalnih tečajev in omejene razpoložljivosti surovin, ki se uporabljajo za proizvodnjo, ter močnega povečanja cen ponudnikov energentov, distributer izrecno priznava pravico dobavitelja do enostranske spremembe cenika njegovih izdelkov. Povečanje cen (ne sme biti zamenjano s spremembami cen, ki so navedene v odstavku 3.3) mora biti objavljeno 15 dni pred začetkom veljavnosti in mora biti izvedeno v obliki dodatnih dajatev, kar bo navedeno na ustreznem računu. Ta določba velja za potrjena naročila. Računi za naročila, ki so poslana po zgoraj navedenem 15-dnevnem roku, lahko že vključujejo dodatne dajatve. Obvestilo mora biti poslano v pisni obliki prek sistema CREAWEB in distributer ima pravico do preklica naročila v roku 8 delovnih dni od datuma obvestila. Ti roki bodo neveljavni. V primeru preklica s strani distributerja v skladu s to točko bo nabavna cena, ki je že bila plačana za naročilo, v celoti povrnjena brez obresti.

SPLOŠNI POGOJI

- 3.5. V vseh primerih cena na računu temelji na ceniku, ki je veljaven v času prejema naročila, in postane veljavna ob potrditvi naročila, vendar pa je v primeru uveljavitve točke 3.4 povečana za znesek dodatne dajatve. Cena na računu za izdelke je cenik, zmanjšana za posamezne popuste.
- 3.6. Cene v katalogu cen in izdelkov ne vključujejo cen palet, za te bo izdan poseben račun. Veljavne cene za palete je mogoče najti v sistemu CREAWEB.
- 3.7. Pri vračanju palet, ki ga organizirajo distributerji, bo dobavitelj posamezno priznal cene palet po stopnjah, ki so navedene v sistemu CREAWEB.
- 3.8. Pri distributerjih v Srbiji, Bosni in Hercegovini, Črni gori, Makedoniji, na Kosovu in v Albaniji bo cena palet vključena v račun za izdelek in se ne bo zaračunavala posebej.
- 3.9. Dobavitelj je upravičen do nadomestila za embalažo, kot sledi:
- 3.10. Dobavitelj si pridržuje pravico do enostranske spremembe cene palet, kar distributer izrecno sprejme in prizna. Cenik palet s spremenjeno ceno se pošlje distributerju na preverljiv način. Nova cena, če je višja od prejšnje, začne veljati 15. dan po poslanem obvestilu in nova cena velja za potrjena in odprta naročila.
- 3.11. Roki plačila za naročila so določeni v okvirnem sporazumu o prodaji in distribuciji ter potrditvi po elektronski pošti, navedeni pa so tudi na računu. Rok plačila se začne šteti od datuma izdaje računa. V primeru naknadnega plačila, se rok plačila določi v skladu s plačilnimi pogoji, ki veljajo za distributerja.
- 3.12. Če distributer ne plača dolgovanega zneska do datuma zapadlosti, je dolžan plačati zamudne obresti za neplačani dolgovan znesek za dobavljene izdelke. Obrestna mera je enaka obrestni meri zamudnih obresti iz Civilnega zakonika in ne sme presegati zneska osnovnega dolga.
- 3.13. Če distributer ne plača izdelkov do roka zapadlosti plačila ali ne izpolni katere koli druge plačilne obveznosti, se šteje, da je prejel poziv za plačilo (opomin) in je dolžan prodajalcu plačati zamudne obresti v skladu s prejšnjim odstavkom brez dodatnega obvestila.
- 3.14. Distributer lahko plačuje samo na bančni račun, ki je naveden na računu, ki ga izda dobavitelj, in ki ustreza valuti računa. Distributer nosi vse dodatne morebitne bančne stroške. Za bančna nakazila so potrebni naslednji podatki:

V primeru vnaprejšnjega nakazila: številka(-e) naročil distributerja (ločene z vejico).

V primeru naknadnega plačila: številka(-e) računa (ločene z vejico).

- 3.15. Če zaradi omejenega števila znakov v polju sporočila ni mogoče navesti seznama računov, je distributer dolžan številke računov, na katere se sklicuje, poslati v elektronski obliki v besedilnem dokumentu s končnico .txt na naslov finance@swisspor.hu hkrati z izdajo naloga za prenos. Če distributer ne ravna v skladu s številko navedenega računa / nalogom za prenos, dobavitelj ni dolžan izdati predračuna ali popraviti distributerjevega tekočega računa.
- 3.16. Dobavitelj se strinja s predplačilom do višine trenutnega kreditnega limita. Dobavitelj na zahtevo distributerja zagotovi informacije o znesku kredita. Kreditni limit se določi za vsakega distributerja posebej.
- 3.17. Dobavitelj si pridržuje pravico, da po lastni presoji ustavi dobavo v primeru zamude distributerja pri dobavi, če distributer zamuja več kot 10 dni. Dobavitelj ne sme sprejeti nobene menice kot jamstvo za kakršno koli terjatev.

4. NABAVNA NAROČILA (NAROČILA)

- 4.1. Okvirno pogodbo o prodaji in distribuciji podpišeta obe stranki. Spremembe pogodbe pogodbenici skleneta v pisni obliki.
- 4.2. Naročila se oddajo prek spletne trgovine, ki jo upravlja dobavitelj, če spletna trgovina ni na voljo, pa po elektronski pošti. Z oddajo naročila distributer potrjuje, da je prebral in sprejel vsebino teh splošnih pogodbenih pogojev. Kontaktni podatki spletne trgovine:

<https://www.creaweb.hu/>

<https://www.creaweb.ro/>

<https://www.creaweb.si/>

<https://www.creaweb.hr/>

<https://www.creaweb.ba/>

<https://www.creaweb.rs/>

- 4.3. Distributer mora ob naročilu izpolniti vse ustrezne podatke. V naročilu je navedena količina naročenih izdelkov po vrsti, določeno glede na ustrezno embalažno enoto, način in rok dostave (odpreme), ki ju zahteva distributer. Kraj izpolnitve pogodbe je naslov za dostavo, ki ga določi distributer, ali dobaviteljevi prostori, kjer distributer prevzame dobavo.
- 4.4. Dobavitelj bo po elektronski pošti poslal potrdilo o prejemu in registraciji naročila. Rok za pošiljanje potrditve je 3 delovne dni za izdelke, ki so vključeni v katalog cen in izdelkov. Pri drugih izdelkih je lahko čas potrditve drugačen. Naročilo je veljavno le, če je potrjeno, in brez potrditve izpolnitve ni mogoče zahtevati. Dobavitelj ni dolžan izpolniti nobenega naročila, ki ga prejme v drugačni obliki, kot je določena v tem dokumentu.
- 4.5. Posamezne pogodbe med strankama se sklenejo, ko dobavitelj potrdi naročilo, kot je določeno v točki 4.3.
- 4.6. Naročilo je mogoče spremeniti le pred prejemom potrditvenega e-poštnega sporočila; v tem primeru se popravljeno naročilo šteje za novo naročilo.
- 4.7. Potrditev mora vsebovati predvideni datum dostave. Z oddajo naročila tako distributer kot kupci izrecno potrjujejo, da je ta rok dobave zgolj okvirjen, dobavitelj izključuje svojo odgovornost za kasnejše dobave in proti njemu ni mogoče uveljavljati zahtevka zaradi kakršne koli zamude.
- 4.8. CREATON vas bo pisno obvestil 3 delovne dni pred dejanskim datumom dostave.
- 4.9. Za pogodbeno izpolnitev se šteje izpolnitev, ki ne presega 15 dni od datuma dobave, določenega v skladu s členom 4.7. Če dobavitelj zaradi dalj časa trajajočih motenj v proizvodnji, stalnega pomanjkanja surovin, potrebnih za proizvodnjo, ali drugega neizogibnega razloga v 15 dneh ne izpolni obveznosti, ima pravico odstopiti od posamezne pogodbe brez kakršnih koli negativnih pravnih posledic, vključno s posledično škodo, izgubo dobička in posredno škodo. Dobavitelj je hkrati dolžan povrniti že plačano kupnino distributerju brez zamudnih obresti. Če se rok dobave iz točke 4.7 prekorači za 15 dni, ima distributer pravico, da s takojšnjim učinkom odstopi od posamezne pogodbe in dobi povrnjeno že plačano kupnino brez zamudnih obresti.
- 4.10. Če – v skladu z določbami iz točk 4.6– 4.7 – dobavitelj ne objavi datuma dejanske dostave v roku treh mesecev od datuma oddaje izvirnega naročila, je distributer upravičen do preklica naročila brez kakršnih koli dodatnih pravnih posledic in v zvezi z določenim naročilom bo celotna nabavna cena, če je bila plačana vnaprej, povrnjena s strani dobavitelja, vendar brez obresti. Distributer lahko uveljavi to pravico v obliki preklica, ki se pošlje prek naslova e-pošte info@creaton.hu, vendar ne kasneje od datuma, ko dobavitelj obvesti distributerja glede dejanskega datuma dostave.
- 4.11. Dobavitelj je upravičen do dostopa od naročila v pisni obliki, če distributer ne sprejme dostave v roku 3 mesecev od datuma objave dejanske dostave.
- 4.12. Razen kjer je izrecno navedeno drugače nobena stranka ne bo odgovorna za zamude ali neizvedbo, v celoti ali delno, če je kršitev posledica dogodka, ki ni bil predvidljiv v času sklenitve posamezne pogodbe in onemogoči izvedbo. Takšni dogodki vključujejo vojno, naravne katastrofe, zamude lastnih dobaviteljev dobavitelja, zlom transportnega sistema. Stranka, ki se sklicuje na zgoraj naveden dogodek, bo morala drugo stranko takoj obvestiti o dogodku in uporabiti vsa razpoložljiva sredstva za omejitev negativnih posledic zadevnega dogodka. Če takšen dogodek ne preneha po 30 dneh od pojava, bo katera koli stranka upravičena do prekinitve posamezne pogodbe in nobena stranka ne bo upravičena do zahteve za kompenzacijo s strani druge stranke.

5. DOBAVA

- 5.1. Cene, ki so vključene v katalog cen in izdelkov, ne vključuje stroškov dostave paketov in dostave majhnih predmetov, stroške za to vrsto naročil je mogoče najti v sistemu CREAWEB.
- 5.2. Tovarna vozila dobavitelja dostavijo naročeno blago brez žerjava ali viličarja. Distributer mora zagotoviti pravilen in pravočasen prevzem in raztovarjanje blaga. Če je lokacija nedostopna, mora distributer zagotoviti drugo skladiščno lokacijo. Vse dodatne stroške ali stroške ponovne odpreme/dobave, ki nastanejo zaradi tega, krije izključno distributer.
- 5.3. Cene v katalogu cen in izdelkov vključujejo stroške prevoza.
- 5.4. Dobavitelj si pridržuje pravico do enostranske spremembe stroškov dostave in pakiranja, kar distributer izrecno sprejme in prizna. O spremembah cen boste obveščeni pisno. Nova cena, če je višja od prejšnje, začne veljati 15. dan po poslanem pisnem obvestilu.
- 5.5. Dostava izolacije PIR je možna samo s polpriklonnikom. Informacije o minimalni količini dobave in enoti za zaokroževanje naročila za izolacijske materiale lahko distributer najde v sistemu CREAWEB.
- 5.6. Ne glede na to, ali so izdelki dostavljeni v prostore dobavitelja ali na katero koli drugo lokacijo, ki jo določi distributer, se šteje, da so izdelki količinsko in kakovostno sprejeti s podpisom dobavnice. S podpisom dobavnice potrdite, da je bila dobava ustrezno in pravilno opravljena.
- 5.7. Dobavitelj mora izdelke skrbno zapakirati glede na njihove posebnosti. Poškodovana embalaža sama po sebi ni razlog za zavrnitev prevzema izdelkov.
- 5.8. Distributer ali njegovi predstavniki morajo biti vedno prisotni na navedenem naslovu za dostavo. Če je distributer zahteval dostavo na naslov kupca, predstavnik dobavitelja ali prevoznika, ki ga imenuje

- distributer, se šteje za predstavnika distributerja in kupca. Ob dostavi izdelkov dobavitelju, tveganje za škodo preide na distributerja. To velja, če se prevzem opravi v prostorih dobavitelja, ko se izdelki pretovorijo na tovorno vozilo.
- 5.9. Izdelke, dostavljene v prostore distributerja ali drugo lokacijo, ki jo določi distributer, je treba pregledati takoj po prejemu. Distributer ali njegovi predstavniki morata vsako škodo, ki nastane pri prevozu, takoj po prejemu zabeležiti na dobavnici CREATON-a, ki jo s podpisom potrdita prejemnik in voznik tovarnega vozila. O dejstvih je treba nemudoma obvestiti distributerjevega svetovalca za CREATON in dobavitelju po elektronski pošti poslati tovarni list. Dobavitelj izključuje svojo odgovornost za napake v pošiljkah, prejetih brez pripomb glede količine ali kakovosti, ter za škodo, ki je nastala po pretovarjanju in dobavi blaga. Če je dostavo opravil distributer ali njegov zastopnik, ni mogoče uveljavljati zahtevka za škodo zaradi zloma.
- 5.10. Distributer in kupci se zavežejo, da bodo ob prevzemu dokumentirali vse napake v kakovosti, ugotovljene med pregledom dobavljenih izdelkov.
- 5.11. Najmanjša dobavna enota za osnovne strešnike, ki se jih proizvaja v Lentiju: ena tretjina palete, za druge izdelke pa glede na količino, navedeno na Creawebu.
- 5.12. Vračilo izdelkov, navedenih pod točko 5.13. je izključeno, razen v zakonsko določenih primerih. Vračilo izdelkov, ki niso izključeni iz postopka vračila, je možno le po predhodnem dogovoru in v primeru cele, neodprte embalaže nad bruto vrednostjo 69,5 EUR oziroma 335,6 RON v roku šestih mesecev od dostave. Za kritje stroškov vračila se lahko knjiži samo nadomestilo za blago, ki ustreza neto nakupni ceni, znižani za 25 %. Dobavitelj ne krije stroškov dostave. Izdelkov, ki so poškodovani, umazani ali so izdelani po naročilu, ni mogoče vrniti. Izdelke lahko vrnete samo v tovarniško enoto, iz katere so bili izdelki odpeljani, stroške vračila pa krije distributer.
- 5.13. Skladno s točko 5.12 teh SPP dobavitelj ne zagotavlja možnosti vračila za naslednje izdelke, razen v zakonsko določenih primerih:
- a) MAGNUM,
 - b) HARMONY,
 - c) MELODIE,
 - d) RUSTIC,
 - e) KLASSIK/AMIBIENTE/SAKRAL/MANUFAKTUR, FUTURA, izdelani v kraju Roggden,
 - f) DOMINO,
 - g) SYMPHONY,
 - h) MZ3,
 - i) OPTIMA,
 - j) RATIO,
 - k) MIKADO,
 - l) PREMIUM,
 - m) CANTUS

6. POGOJI ZA KAKOVOST IN GARANCIJO

- 6.1. Za kakovost dostavljenih izdelkov je odgovoren dobavitelj. Proizvodi so izdelani v skladu z zakonskimi zahtevami in imajo vsa potrebna dovoljenja in tehnična potrdila za dajanje na trg. Kakovost izdelkov v vseh pogledih izpolnjujejo ali presegajo zahteve, navedene v veljavnih madžarskih standardih. CREATON uspešno uporablja sistem vodenja kakovosti ISO 9001, sistem ravnanja z okoljem ISO 14001, sistem ravnanja z energijo ISO 50001 ter sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu ISO 45001.
- 6.2. Dobavljeni izdelki morajo biti vgrajeni v skladu z lokalnimi standardi in splošno sprejetimi pravili strešne stroke ter CREATON-ovimi dodatnimi tehničnimi navodili za uporabo. V primeru kakršnega koli neskladja med dobaviteljevimi predpisi in drugimi predpisi, v času uporabe garancije prevladajo dobaviteljevi predpisi.
- 6.3. Dobavitelj je za garancijo izdelkov, ki jih proizvaja in distribuira, odgovoren v skladu z ustreznimi določbami civilnega zakonika.
- 6.4. Dobavitelj se zavezuje, da bo poleg garancije, določene v točki 6.4, za določene izdelke zagotovil garancijo, ki je navedena v garancijskih listih in začne teči z dnevom nakupa. To obdobje se lahko razlikuje za različne izdelke. Distributer se izrecno zavezuje, da bo kupcu posredoval informacije o razpoložljivosti garancijskih listov, ki so na voljo na spletni strani creaton-a, če pa jih tam ni, jih lahko kupec zahteva na spletni strani info@creaton.hu.
- 6.5. Postopek prijave reklamacij glede kakovosti, vključno z roki, urejajo pogoji ustreznega garancijskega lista.
- 6.6. V primeru skrite napake mora kupec vložiti reklamacijo v 14 dneh od odkritja napake. V zvezi z napakami v kakovosti, ugotovljenimi med montažo, mora kupec predložiti informacije o okoliščinah vgradnje spornih izdelkov in fotografije okoliščin, ki so prevladovali na delovnem mestu. Če je izdelek vgrajen kljub zaznani napaki, dobavitelj ni odgovoren za nobeno nadaljnjo škodo, ki bi izhajala iz tega. Dobavitelj bo kupcu odgovoril v 15 dneh po prejemu vseh pomembnih informacij v zvezi z reklamacijo. V primeru ugotovljene napake v kakovosti bo dobavitelj v najkrajšem možnem času zamenjal izdelke z napako, če zamenjava ni mogoča, pa kupcu povrne prodajno ceno, vendar ni odgovoren za nobeno nadaljnjo posledično škodo.

SPLOŠNI POGOJI

- 6.7. Distributer se zavezuje, da bo izdelke preprodal ali uporabljal v skladu s predpisi in zakoni. Dobavitelj ni odgovoren za škodo, ki jo povzroči distributer ali katera koli tretja oseba zaradi distributerjevega neizpolnjevanja zgoraj navedenih obveznosti ali neupoštevanja vsebine dokumentov iz prejšnjih odstavkov.
- 6.8. Vzorci in predstavitveni izdelki, ki so prikazani in na voljo na spletu, se ne štejejo za obvezno raven videza. Manjše razlike v velikosti, kakovosti, teži in barvi med vzorcem in dobavljenimi izdelki so sprejemljive. Če ni drugače določeno, so vzorci nezavezujoči deli za ponazoritev vgrajenega stanja.
- 6.9. Pogoji za veljavnost garancije je, da je bil dobavitelj pisno obveščen o reklamaciji glede kakovosti in da je bil njegovemu predstavniku omogočen dostop do kraja, kjer se nahajajo izdelki z napako, in po potrebi do postopka vzorčenja v dobaviteljevih prostorih.
- 6.10. Celotne stroške preiskave reklamacij glede kakovosti, ki se izkažejo za neutemeljene, krije kupec, ki je vložil reklamacijo.
- 6.11. Pri keramičnih strešnikih je treba na strešni površini vedno pomešati vsaj 4 palete strešnikov, da se pri enobarvni strešni kritini zagotovi enakomeren barvni učinek. Neupoštevanje tega pravila lahko v nekaterih primerih povzroči razliko v barvnem odtenku, kar pa ne more biti razlog za reklamacijo.

7. NAROČILA PO MERI

- 7.1. V skladu z določili tega poglavja dobavitelj v posebnih primerih zagotavlja možnost naročila po meri izdelanih izdelkov, ki niso vključeni v cenik, torej niso del portfelja, ali pa kažejo pomembno količinsko razliko glede na količino izdelkov, izdelanih v splošnih proizvodnih procesih (izdelki po naročilu). Za naročanje in dostavo izdelkov po naročilu ter njihov prejem in plačilo kupnine veljajo določila splošnih pogojev, z izjemami, ki so določene v tem poglavju.
- 7.2. Postopek naročanja izdelkov po naročilu je naslednji:
 - 7.2.1. Kupec obvesti dobavitelja o tehničnih lastnostih, barvi in količini izdelka po naročilu v elektronskem sporočilu, ki ga mora poslati na elektronski naslov order@swisspor.hu. Dobavitelj bo v utemeljenih primerih stopil v stik s kupcem, da bi mu razjasnil nadaljnja vprašanja. Dobavitelj nato posreduje kupcu vzorec izdelka.
 - 7.2.2. Dobavitelj po pisni odobritvi vzorca v svoji potrditvi kupca obvesti o pričakovanem času dobave in ceni. S tem v mislih kupec odda naročilo preko dokumenta "Unique Product Order Form" (naročilnica), ki ga lahko prenesete s spletnega mesta CREAWEB. Parametri kakovosti in količine, ki so tam navedeni, morajo biti v skladu s prejšnjim naročilom, sicer je treba celoten postopek začeti znova. Naročnik s predložitvijo naročilnice izjavlja, da specializirani izvajalec, ki ga je naročnik pooblastil, zagotavlja celovito garancijo za določene količine naročila. Poleg dobave artiklov iz naročila ima lahko kupec proti dobavitelju le dodatne zahteve za dobavo v obliki dodatnega (dopolnilnega) naročila. Stroške za dodatno naročilo poravnava kupec.
 - 7.2.3. Kupec s predložitvijo naročilnice izjavlja, da je seznanjen, da določena cena in dobavni rok veljata samo za količine naročila, ki so vključene v ponudbo. V primeru dodatnega (dopolnilnega) naročila sta del novega dogovora tudi cena in datum dobave.
 - 7.2.4. Kupec s predložitvijo naročilnice tudi izjavlja, da izrecno priznava, da je zaradi značilnosti proizvodnih procesov možno odstopanje barv med vzorcem in po meri izdelanimi proizvodnimi artikli po Prilogi B k standardu 1304/2013.
 - 7.2.5. Z oddajo naročilnice se šteje, da kupec sprejme ceno in roke, vključene v prejšnjo potrditev, s čimer se ugotovi zavezujoča narava ponudbe med obema stranema, po kateri se lahko naročilo spremeni/prekliče le na podlagi medsebojnega dogovora. Dobavitelj si pridržuje pravico zahtevati celotno nakupno ceno v primeru, da kupec enostransko prekliče naročilo ali zavrne sprejem izdelkov. Proti dobavitelju ni mogoče uveljavljati nobenega zahtevka v zvezi s preklicem/spremembo.
 - 7.2.6. Kupec se zavezuje, da bo prevzel celotno naročeno količino ob upoštevanju tehnične skladnosti.
- 7.3. Družba CREATON bo dostavila artikle naročila v roku, določenem v potrditvi naročila, po obvestilu, ki ga kupec prejme 2-5 dni pred dostavo, v času razpoložljivosti. Družba CREATON ne opravlja storitev tovarniškega skladiščenja artiklov naročila niti ob plačilu dodatnih stroškov.
- 7.4. Dodatna (dopolnilna) naročila:
 - 7.4.1. V primeru dodatnih naročil je možno minimalno barvno odstopanje pri artiklih iz naročila po Prilogi B k standardu 1304/2013.
 - 7.4.2. V primeru po meri prilagojenih barv, dobavitelj ne jamči za naknadno razpoložljivost engob in posledično ujemanje barv. Možne spremembe v razpoložljivosti engob lahko presegajo barvno razliko, omenjeno v prejšnjih točkah.
 - 7.4.3. V skladu z določili točke 7.2.4 se v primeru nadomestnega naročila vrednost artiklov naročila določi individualno na podlagi točne količine naročila, ki se lahko razlikuje od cen na enoto prvotnih artiklov naročila. V primeru dopolnilnih naročil je potrebno rok dobave določiti individualno.

8. KONČNE DOLOČBE

SPLOŠNI POGOJI

- 8.1. Dobavitelj in distributer (v nadaljnjem besedilu skupaj: pogodbenici) sta med dobavo in prodajnim postopkom dolžna ohranjati zaupnost. Pogodbenica, ki krši zgoraj navedeno obveznost, se zavezuje, da bo drugi pogodbenici povrnila vso škodo, izgubo dobička ter škodo, ki je posledica oškodovanja njenega ugleda. Pravila o zaupnosti so podrobno opisana v Okvirni distribucijski pogodbi.
- 8.2. Z izjemo točk 3.3, 3.8 in 5.4, ki določajo dobaviteljevo enostransko pravico do spremembe, se lahko ti splošni pogodbeni pogoji spremenijo le z medsebojnim pisnim dogovorom.
- 8.3. Stranki bosta svoje pravne izjave v zvezi z določili teh splošnih pogodbenih pogojev in pogodbe dali predvsem v pisni obliki, obenem pa si bosta prizadevali medsebojno sodelovati in v vsakem primeru poskušali svoje spore reševati sporazumno.

Kraj in datum: Lenti, 09. 09. 2025

Podpis s strani direktorja za izvozno prodajo

Manuel Buturuga

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "M. Buturuga", written over a faint grid.